ПОЛОЖЕНИЕ НА КИПРЕ[53]

Решения

На своем 2453 заседании 15 июня 1983 года Совет постановил пригласить представителей Греции, Канады, Кипра и Турции принять участие без прва голоса в обсуждении пункта, озаглавленного «Положение на Кипре: доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре (S/15812 и Add. 1)»[54].

На том же заседании Совет постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Наилу Аталаю.

Резолюция 534 (1983)

от 15 июня 1983 года

Совет Безопасности,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре от 1 июня 1983 года[55],

принимая к сведению совпадение мнений заинтересованных сторон относительно рекомендации Генерального секретаря о том, чтобы Совет Безопасности продлил пребывание Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре на дополнительный шестимесячный срок,

принимая также к сведению согласие правительства Кипра с тем, что, ввиду преобладающих на острове условий, необходимо продлить пребывание Вооруженных сил на Кипре после 15 июня 1983 года,

вновь подтверждая положения своей резолюции 186 (1964) и других соответствующих резолюций,

вновь заявляя о своей поддержке соглашения из десяти пунктов о возобновлении межобщинных переговоров[56], которое было выработано на встрече на высоком уровне под эгидой Генерального секретаря 18 и 19 мая 1979 года в Никосии,

1. *продлевает вновь* пребывание на Кипре Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, созданных в соответствии с резолюцией 186 (1964), на дополнительный срок, истекающий 15 декабря 1983 года;

2. *с удовлетворением отмечает,* что стороны возобновили межобщинные переговоры в рамках соглашения из десяти пунктов, и настоятельно призывает их продолжать эти переговоры на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек;

3. *просит* Генерального секретаря продолжать его миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 30 ноября 1983 года.

Принята единогласно на 2453-м заседании.

[53] Резолюции или решения по этому вопросу были также приняты Советом в 1963, 1964, 1965, 1966, 1967, 1968, 1969, 1970, 1971, 1972, 1973, 1974, 1975, 1976, 1977, 1978, 1979, 1980, 1981 и 1982 годах.

[54] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за апрель, май и июнь 1983 года.*

[55] Там же, документ S/15812.

[56] Там же, *тридцать четвертый год, Дополнение за апрель, май и июнь 1979 года,* документ S/13369, пункт 51.

Решения

На своем 2497-м заседании 17 ноября 1983 года Совет постановил пригласить представителей Австралии, Греции, Индии, Канады, Кипра, Румынии, Сейшельских Островов, Турции, Шри Ланки и Югославии принять участие без права голоса в обсуждении пункта, озаглавленного:

«Положение на Кипре:

письмо Постоянного представителя Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16147)[57];

письмо Временного поверенного в делах Постоянного представительства Кипра при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16150)[57];

письмо Постоянного представителя Греции при Организации Объединенных Наций от 15 ноября 1983 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/16151)»[57].

На своем 2498-м заседании 17 ноября 1983 года Совет постановил пригласить представителей Алжира, Демократического Йемена и Кубы принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

На том же заседании Совет также постановил направить в соответствии с правилом 39 временных правил процедуры приглашение г-ну Рауфу Денкташу.

На своем 2500-м заседании 18 ноября 1983 года Совет постановил пригласить представителя Египта принять участие без права голоса в обсуждении этого вопроса.

[57] См. *Официальные отчеты Совета Безопасности, тридцать восьмой год, Дополнение за октябрь, ноябрь и декабрь 1983 года.*